

THÔNG TIN MỤC VỤ



Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Cha Phó: LM Giuse Phạm Robert Tân
Cựu chánh xứ, hữu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú

CHÚA NHẬT 23 THƯỜNG NIÊN



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 9 *Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha:*

Tôn trọng những tài nguyên của trái đất. Chúng ta cầu nguyện cho những tài nguyên của trái đất không bị phá phỗn, nhưng được chia sẻ cách công bình và tôn trọng lẫn nhau.

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

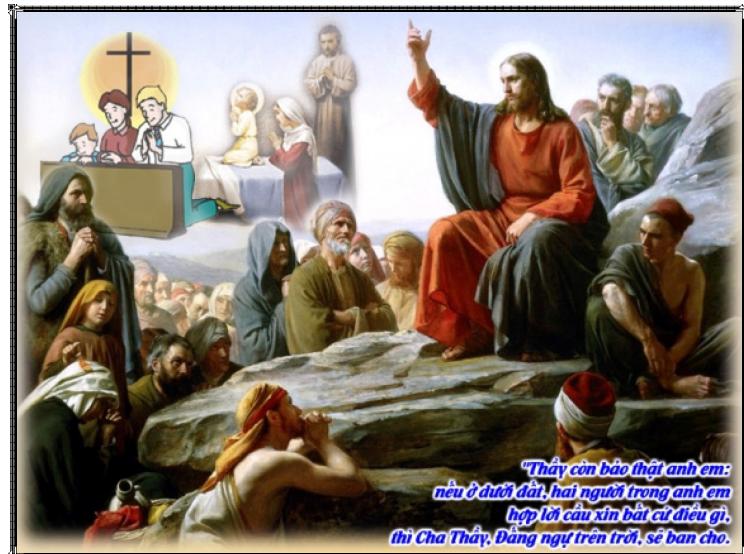
Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdmvn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdmvn.org

TUẦN LỄ NGÀY 6 THÁNG 9 NĂM 2020



"Thầy còn bảo thật anh em:
nếu ở dưới đất, hai người trong anh em
hợp lực cầu xin bắt cứ điều gì,
thì Cha Thầy, Đáng ngợi trên trời, sẽ ban cho."

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (07/09/ 2020):

Ngày trong Tuần XXIII Quanh Năm
1 Cr 5: 1-8 _ Lc 6: 6-11

Thứ Ba (08/09/ 2020):

SINH NHẬT ĐỨC TRINH NỮ MARIA, Lễ kính
Mk 5: 1-4a_ Mt 1: 1-16

Thứ Tư (09/09/ 2020):

Thánh Phêrô Claver, Linh mục, Lễ nhớ (HK)
1 Cr 7: 25-31 _ Lc 6: 20-26

Thứ Năm (10/09/2020):

Ngày trong Tuần XXIII Quanh Năm
1 Cr 8: 1b-7, 11-13 _ Lc 6: 27-38

Thứ Sáu (11/09/2020):

Ngày trong Tuần XXIII Quanh Năm
1 Cr 9: 16-19, 22b-27 _ Lc 6: 39-42

Thứ Bảy (12/09/2020):

Ngày trong Tuần XXIII Quanh Năm
Thánh Danh Đức Maria (Inty)
1 Cr 10: 14-22 _ Lc 6: 43-49

Chúa Nhật (13/09/2020):

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN

KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG

Năm nay, lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng vào **ngày 27 tháng 9**. Trong tinh thần truyền giáo, kính mời quý ông bà anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu cho lớp Dự Tòng những người muốn tìm hiểu để gia nhập đức tin Công Giáo. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để nhận đơn.

THÔNG BÁO ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ PHAOLÔ LÊ BẢO TỊNH

Chương trình TNTT năm nay sẽ bắt đầu bằng việc học trực tuyến - Virtual. Sinh Hoạt cho đến khi có thông báo mới.

Ngày 6 tháng 9 năm 2020: Bắt đầu đăng ký năm học. Đơn đăng ký sẽ được để ở cuối nhà thờ. Đơn đăng ký online sẽ được đăng trên website giáo xứ, tờ thông tin giáo xứ, website và facebook page của đoàn. Tối đa một lớp là 30 em, sẽ không có lớp A hay B.

Ngày 20 tháng 9 năm 2020: Hạn chót nhận đơn đăng ký.

THÁNH LỄ DÀNH CHO CÁC EM THIẾU NHI

Thánh Lễ dành cho các em Thiếu Nhi sẽ bắt đầu từ Chúa Nhật 13 tháng 9.

Kính mời các cha mẹ cùng tham dự thánh lễ với con em mình. Các em sẽ tham dự thánh lễ theo nghành vào những tuần khác nhau:

- Tuần thứ nhất, mời các em nghành Ấu.
- Tuần thứ hai, các em nghành Thiếu.
- Tuần thứ ba, các em nghành Nghĩa .
- Tuần thứ tư, các em Hiệp sĩ.

Khi tham dự Thánh lễ xin các em mặc đồng phục.

THÔNG BÁO HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ MỞ RỘNG

Kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Sơ và quý Chức đại diện các Ban Ngành, Đoàn Thể, Hội Đoàn, và Giáo Họ vui lòng tham dự phiên họp HĐMV mở rộng, để bàn thảo các chương trình sinh hoạt của Giáo Xứ, vào tối thứ Sáu, 18/9/2020, từ 8 giờ đến 10 giờ tối, hoặc qua Zoom Conference. Kính mong quý vị tham dự đông đủ và mang nhiều ý kiến đóng góp.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối Hành Chánh	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phượng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiệm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Võ Hiệp	404-844-1739
Khối Bảo Đặc Trách Cơ Sở	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Sơ Maria Đinh Thị Diễm	470-415-9152
Giáo Lý Dự Tòng	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bí HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông Darren	404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đinh Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngòi	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGD	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn Thị Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiếm	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongxô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngòi	770-451-3899
GH Dâng Mình	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lênh Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyền	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phu Được	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

BẢN TIN CHÚA NHẬT NGÀY 6 THÁNG 9 NĂM 2020

TỪ VĂN PHÒNG CHA CHÁNH XỨ

Lá thư này được gửi đến cho tất cả cộng đoàn dân Thánh Chúa thay thế những tin tức cho tờ thông tin hằng tuần khi chúng ta đang dần dần trở lại thờ phượng Chúa trong các Thánh Lễ Chúa Nhật cũng như ngày thường. Các sinh hoạt của chương trình Giáo lý cho Dự Tòng, giới trẻ, tiếng Việt, Thiếu Nhi hay các sinh hoạt Đoàn Thể tuân thủ theo hướng dẫn của y tế, và sức khỏe công cộng, cũng sinh hoạt trở lại gần đây.

Đức Tổng Giám Mục Hartmayer, OFM, Conv. nới rộng phép chuẩn tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật cho tới cuối tháng 09, và sẽ cứu xét lại cũng như thông báo lại. Tuy vậy, ngài cũng nhấn mạnh những ai có sức khoẻ, và không bị sợ hãi nặng nề bị lây nhiễm, điều kiện sức khoẻ sa sút bị ảnh hưởng do bệnh tật, hay những lý do chính đáng khác, hãy tiếp tục trở lại tham dự Thánh Lễ để nhận lãnh Bí Tích Thánh Thể và Hòa Giải. Chúng ta không khi nào trở nên lười biếng thờ phượng Chúa khi tình trạng sức khoẻ cho phép thi hành bổn phận thiêng liêng đối với Chúa vì đó là cao điểm của Phụng Vụ.

Thêm vào đó, Giáo Xứ vẫn tiếp tục điều hành như thường lệ. Các Linh Mục, Thầy Sáu, nhân viên, và nhiều anh chị em thiện nguyện vẫn bảo trì, gìn giữ cơ sở theo đúng hướng dẫn an toàn. Các phí tổn như điện, nước, gas, và bảo hiểm, và nhiều chi tiêu khác vẫn phải được chi trả hàng tháng. Tất cả những khoản chi tiêu này vẫn đến từ bổn phận trách nhiệm của mọi người như là người quản lý tốt bao gồm: thời giờ (tham dự Thánh Lễ), tài năng (khả năng hát, đàn, thợ điện, nước, .v.v. đóng góp công sức); tài chánh (dâng hiến). Chúng ta không xin tiền trong khi tham dự Thánh Lễ như mọi khi nhưng vẫn có các cách như sau:

1- Dùng hệ thống phong thư đã gửi về, viết check cho Giáo Xứ, dán stamps, và gửi về văn phòng.

2- Dùng hệ thống trên online giving trên website của Giáo Xứ theo hướng dẫn chi tiết bên dưới.

3- Khi tham dự Thánh Lễ có những thùng dâng hiến để phía cuối của Nhà Thờ, Hội Trường, và Trung Tâm Sinh Hoạt dễ dàng cho mọi người bỏ vào thùng các tiền dâng hiến. Xin tất cả mọi người cùng hết lòng tuân thủ các hướng dẫn chung với mục đích giúp chúng ta gìn giữ sức khoẻ chính cá nhân mình, cũng như những anh chị em khác khi tham dự Thánh Lễ. Chúng ta vẫn luôn cầu nguyện cho tất cả những vị cao niên, bệnh tật, và những người chăm lo sức khoẻ cho họ, cũng như các bác sĩ, y tá, và các chuyên môn khác nhau được bằng an. Mong rằng cơn đại dịch sớm được dập tắt, và thuốc chung, cũng như các phương cách chữa trị sẽ thành công và áp dụng trị liệu trong tương lai gần.

Nguyện xin Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ Lavang và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam gìn giữ tất cả con cái Chúa tại Giáo Xứ được bằng an, và mạnh khoẻ trong thời gian này; và xin Chúa ban cho chúng ta mọi người mau sớm trở lại bình thường thờ phượng Chúa, sinh hoạt lại và phát triển đời sống thiêng liêng.

Lm. Phêrô Vũ Ngọc Đức

THÔNG TIN TÀI CHÁNH GIÁO XỨ

Trận đại dịch Corona-19 lây lan trên toàn thế giới kể từ đầu năm đến nay đã gây nhiều thiệt hại đáng kể, trong đó việc tiếp xúc đã bị hạn chế tối đa gồm cả việc tự do hội họp và thờ phượng. Tất cả các giáo xứ trên toàn Hoa Kỳ đã phải đóng cửa và nay tuy được nới lỏng đôi chút nếu tuân theo hướng dẫn của chính quyền địa phương.

Giáo xứ chúng ta cũng đã phải đình trệ mọi sinh hoạt, hoặc sinh hoạt rất chừng mực kể từ tháng Ba đến nay. Giáo dân chỉ được dự lễ trực tuyến và nay tuy đã được phép đến nhà thờ nhưng rất giới hạn trong phạm vi cho phép. Tuy nhiên, việc điều hành giáo xứ không vì thế mà được miễn trừ.

Từ tháng Ba, ngân sách điều hành của giáo xứ đã sút giảm trên 70% (trung bình quyên góp được \$3,000 mỗi tuần so với \$12,000 như thường lệ, tức còn khoảng 1/4). Từ tháng 6, khi được nới lỏng và cho phép việc tham dự thánh lễ giãn cách tại nhà thờ, lòng quảng đại của các thành viên giáo xứ đã giúp cho Quỹ Điều hành trung bình mỗi tuần \$8,000, tuy còn 30% dưới mục tiêu cần có.

Các giáo xứ Hoa Kỳ đã có những sáng kiến cũng như tham khảo những đề nghị của các giáo phận nhằm tạo những phương cách cho các tín hữu cộng tác và giúp cho giáo xứ trong việc quản trị và điều hành trong thời gian khó khăn này. Giáo xứ chúng ta cũng đề ra chương trình Dâng Hiến - Online Giving trên mạng xã hội tại website: <https://giving.parishsoft.com/app/giving/gxdmvn>

Chương trình này do công ty SundayVisitor quản trị rất cẩn mật, an toàn và tiện lợi. Việc dâng hiến có thể thay thế hệ thống phong thư hàng tuần, hoặc cho phép dâng hiến tự động mỗi tuần hoặc mỗi tháng. Xin các gia đình và các thành viên xem xét và cộng tác với giáo xứ trong việc điều hành. Giáo xứ tin tưởng vào lòng nhiệt thành và quảng đại của các thành viên và các gia đình.

THỜI SỰ VỀ COVID-19

Những thông tin liên quan đến Covid-19 qua các phương tiện truyền thông, xảy ra trong mùa bầu cử 2020, đã không đưa ra những thông tin trung thực nhưng nhằm mục đích tuyên truyền cho chiến dịch bầu cử và bóp méo sự thật nhằm gây hoang mang cho dân chúng. Tính đến ngày 2/9, trên website của CDC ghi có tổng cộng 184,083 chết, nhưng trong số người chết được cho là do Covid 19 thì trong báo cáo tuần qua cũng từ CDC, chỉ có 6% trong số đó thực sự chết vì covid 19, tức khoảng 11,000 người, số còn lại chết trong khi có "những vấn đề về sức khỏe và các nguyên nhân gây tử vong khác" (According to the report, only 6% of deaths have COVID-19 as the only cause mentioned, revealing that 94% of patients who died from coronavirus also had other "health conditions and contributing causes.") Chúng ta nên kiểm chứng nhiều nguồn thông tin để kiểm chứng đâu là sự thật và đâu là do mục tiêu chính trị.

BẦU CỬ VÀ GIÁO HUẤN CỦA GIÁO HỘI - BẦU CHO AI?

Cuộc bầu cử toàn quốc sẽ diễn ra vào ngày 3 tháng 11 sắp tới cho các vị trí từ tổng tổng đến các nghị sĩ, dân biểu liên bang, tiểu bang cũng như các đại biểu địa phương. Đây là cuộc bầu cử quan trọng có tầm ảnh hưởng đến cả quốc gia và thế giới, do đó mọi người cần suy nghĩ cẩn thận theo lương tâm của mình.

Giáo hội không bao giờ ủng hộ một cá nhân hay đảng phái nào, tuy nhiên chúng ta cần xem xét đường lối và chính sách của mỗi ứng viên, liệu xem các chính sách và đường lối đó có phù hợp với đức tin và giáo huấn của giáo hội hay không.

Mỗi lá phiếu chính là tiếng nói của mỗi người dân. Hãy thực hiện bổn phận và quyền công dân của mình!

CHÚ Ý: Trên website của giáo xứ vẫn có tờ Thông Tin - Mục Vụ hàng tuần, xin xem tại: <http://www.giaoxuducmevietnam.org/>

THÔNG BÁO CỦA HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH VỀ ĐẠI DỊCH TOÀN CẦU COVID -19

Kính gửi quý thành viên thuộc Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam,
Hiện nay, đại dịch toàn cầu Covid-19 làm nhiều người hoang mang và lo lắng. Các sinh hoạt và các cuộc tập trung đông người đã bị tạm ngưng. Việc này ảnh hưởng đến các sinh hoạt tôn giáo như các buổi thờ phượng, thánh lễ cũng như các việc thờ phượng khác.

Giáo xứ chúng ta, theo hướng dẫn của Tòa Giám mục, cũng ngưng các buổi thờ phượng có đông người tham dự. Đây là một sự đau đớn cho các Kitô hữu nhất là trong mùa Chay thánh này.

Đức Thánh Cha Phanxicô đã đưa ra lời kêu gọi mọi thành phần dân Chúa tiếp tục dâng thêm lời cầu nguyện cũng như các việc hi sinh như một hành động sám hối trong mùa Chay để chuẩn bị đón mừng Đại lễ Phục sinh.

Tuy không thể đến nhà thờ tham dự thánh lễ cũng như lãnh nhận các bí tích cách hạn chế, chúng ta vẫn tiếp tục thông phần qua các phương tiện hiện đại như xem thánh lễ trực tuyến. Tuy nhiên, việc dâng hiến hàng tuần cho giáo xứ như một của lể hi sinh đang bị gián đoạn và giáo xứ rất cần sự hỗ trợ của mọi người.

Vì vậy, chúng tôi xin đề nghị việc thể hiện việc dâng hiến hàng tuần bằng việc gửi qua bưu điện. Xin dùng phong thư dâng hiến và gửi về giáo xứ tại địa chỉ:

**Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam
91 Valley Hill Road
Riverdale, GA. 30274**

Xin dâng mọi công đức và hi sinh của chúng ta lên Thiên Chúa qua sự bảo trợ của Thánh Cả Giuse, quan thầy và là Đấng Bảo trợ của giáo hội hoàn vũ. Cầu xin Chúa và Mẹ Maria luôn che chở và ban ơn lành cho tất cả chúng ta.

TM. Hội Đồng Tài Chánh
Giuse Nguyễn Tiến Hùng

Kiến thị,
Linh mục Chánh Xứ
Phêrô Vũ Ngọc Đức

THÔNG CÁO: Ban Giáo Dục - Ngành GL

Xin quý Phụ Huynh các em Lớp Thêm Sức của niên khóa trước, ghi chú:

Việc nhận Đơn Học sinh trở lại lớp, để chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm Sức. (cho các em không được Thêm Sức tháng 6 vừa qua, vì dịch COVID-19)

Phụ huynh ghi chú:

- o Ban Giáo Dục chỉ nhận đơn các em, nếu phụ huynh muốn ghi danh để cho con em được Thêm Sức vào tháng 11 năm nay. Miễn đóng lệ phí.
- o **Ngày 1 tháng 11, 2020:** các em sẽ lãnh Bí Tích Thêm sức, trong Thánh Lễ 10:30 sáng.
- o Sau đó, các em **không còn phải đến lớp**, nhưng học giáo lý on-line.
- o Nếu phụ huynh **không** ghi danh cho con em dịp này, thì em đó sẽ Thêm sức năm sau.

Chương Trình Ôn lại của Lớp Giáo Lý Thêm Sức (cho các em không được Thêm Sức tháng 6 vừa qua - vì đại dịch COVID-19)

Aug. 2 Tuần 1, nhận đơn **Lớp Thêm Sức** (xin đưa Đơn cho Sơ Liếu, văn phòng GX).

Aug. 9 Tuần 2, nhận đơn **Lớp Thêm Sức** (xin đưa Đơn cho Sơ Liếu, văn phòng GX).

Sept. 6 **** Ngày Nghỉ - Lễ Lao Động**

Sept. 13 **Ngày Mở Lại Lớp Giáo Lý Thêm Sức**, lúc 8:45 sáng.

* Orientation, ôn lại sự quan trọng BT Thêm Sức and the plan in the next 4 weeks.

Sept. 20 **Week 1: Ôn lại và Chuẩn bị.**

Sept. 27 **Week 2: Ôn lại và Chuẩn bị;** Văn Phòng GL, Thầy Cô gửi Thư Nhắc Nhở về cho Phụ Huynh.

Oct. 04 **Week 3: Ôn lại và Chuẩn bị.**

Oct. 11 **Week 4: Ôn lại và Chuẩn bị.**

Oct. 17 **[Thứ Bảy]** Lớp TS gặp Cha Linh hướng phỏng vấn và buổi tập dượt,
8:15 sáng - 12:00.

Oct. 24 **[Thứ Bảy]** Buổi Tĩnh Tâm lớp Thêm Sức, từ 8:00 sáng - 12:30 trưa.

Nov. 01 **Các em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức, Thánh Lễ 10:30 sáng**

(phải có mặt lúc 8:45).

- Đức Tổng Giám Mục Gregory J. Hartmayer, OFM Conv. chủ tế.

Sau ngày Thêm sức các em không còn phải đến lớp, nhưng học giáo lý on-line
(hạn chế vì dịch COVID-19)

Thời gian Chương trình Giáo Lý (sáng Chúa Nhật)

1) **Lớp Giáo Lý**: 8:45 - 10:20

- 8:45 - 9:00: Thầy Cô hướng dẫn: việc vệ sinh cá nhân, luật phân cách 6-10 feet.

- 9:00 - 10:20: Giờ Giáo lý.

2) **Thánh Lễ trẻ em**: 10:30 - 11:45 (sau lễ các em ra về)

THÔNG CÁO: Ban Giáo Dục - Ngành GL

Xin quý Phụ Huynh các em Lớp Xưng Tội, Rước Lễ Lần Đầu của niên khóa trước ghi chú:

Việc nhận Đơn Học sinh trở lại lớp, để chuẩn bị lãnh nhận Bí tích. (các em không được Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu tháng 5 vừa qua, vì dịch COVID-19)

Phụ huynh ghi chú:

- o Ban Giáo Dục chỉ nhận đơn các em, nếu phụ huynh muốn ghi danh để cho con em được Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu vào tháng 10 năm nay. Miễn đóng lệ phí.
- o **Ngày 11 tháng 10:** các em sẽ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu, trong Thánh Lễ 10:30 sáng.
- o Sau đó, các em **không còn phải đến lớp**, nhưng học giáo lý on-line.
- o Nếu phụ huynh **không** ghi danh cho con em dịp này, thì em đó sẽ Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu năm sau.

Chương Trình Ôn lại của Lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu

(cho các em không được Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu tháng 5 vừa qua - vì đại dịch COVID-19)

- | | |
|----------|---|
| Aug. 2 | Tuần 1, nhận đơn Lớp 4 Giáo Lý (xin đưa Đơn cho Sơ Liếu, văn phòng GX). |
| Aug. 9 | Tuần 2, nhận đơn Lớp 4 Giáo Lý (xin đưa Đơn cho Sơ Liếu, văn phòng GX). |
| Sept. 6 | ** Ngày Nghỉ - Lễ Lao Động |
| Sept. 13 | Ngày Mở Lại Lớp Giáo Lý này , lúc 8:45 sáng. Các em học những ngày sau đây:
- Sept. 13; Sept. 20; Sept. 27; Oct. 04. |
| Oct. 10 | [Thứ Bảy] Ngày Tĩnh Tâm và các em Xưng Tội Lần Đầu,
từ 8:30 sáng - 12:30 trưa. |
| Oct. 11 | Các em sẽ Rước Lễ Lần Đầu, Thánh Lễ 10:30 sáng (phải có mặt lúc 8:45).
Sau ngày Rước Lễ Lần Đầu các em không còn phải đến lớp ,
nhưng học giáo lý on-line (hạn chế vì dịch COVID-19) |

Thời gian Chương trình Giáo Lý (sáng Chúa Nhật)

- 3) **Lớp Giáo Lý**: 8:45 - 10:20
 - 8:45 - 9:00: Thầy Cô hướng dẫn: việc vệ sinh cá nhân, luật phân cách 6-10 feet.
 - 9:00 - 10:20: Giờ Giáo lý.
- 4) **Thánh Lễ trẻ em**: 10:30 - 11:45 (sau lễ các em ra về)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 05/09/2020

- LH Phêrô Phạm Minh Thuận(gia đình xin)
- LH Giuse Phillip Bùi(gđ Cô Vân)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Giuse Jerry Lee Wilson, LH Giuse Trần Trung Lu(gđ Ba Lu Wilson)
- LH Phêrô(gđ Ẩn danh)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Catarina Nguyễn Thị Tám, LH Phêrô Nguyễn Văn Hóá, LH Giuse Hoàng Xuân Tính, LH Anna Vũ Thị Đào(gđ Hà Nam)
- LH Maria Nguyễn Thị Ngọt(gđ Nguyễn Hữu Thê)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám, LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vũ Tiến BẮC, Anh em và các cháu)
- LH Catarina(gđ Hoàng Thị MẬN)
- LH Phêrô(gđ Hoàng Thị MẬN)
- LH Giuse(gđ Hoàng Thị MẬN)
- LH Anna(gđ Hoàng Thị MẬN)
- LH Giuse Mai Thanh Hùng(Mẹ và các cháu)
- Cầu cho các đấng linh hồn(gđ Ngô Anh Dũng)

CHÚA NHẬT 06/09/2020

- LH Giuse Maria(gđ Lập Dung)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Phêrô Ngô Xuân Nho(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- LH Phêrô(gđ Ngô Thị Minh Cảnh)
- LH Giuse Jerry Lee Wilson, LH Giuse Trần Trung Lu(gđ Ba Lu Wilson)
- LH Phêrô(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Maria(gđ Ẩn danh)
- LH Phêrô Tôn Văn Ông(gđ Ngọc Lê Tôn)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Trần Văn Thời(gđ Tam T Tran)
- LH Maria Nguyễn Thị Hơn(một nhóm bạn)
- LH Lucia, LH Phêrô(gđ Đạt Nhi)
- LH Maria Bùi Kiều Trang(gđ Tuân Hải)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại và các đấng linh hồn(gđ Đặng Đình Báu)
- LH Phanxicô Saviê Quách Công Xuân(gđ Tuấn Hoa)
- LH Vicentê, LH Maria(gđ Ông Bà Cố Cảnh)
- LH Maria Nguyễn Thị Chân(gđ Giang Trân)
- LH Bùi Văn Liêm, LH Matta Angel Ngô(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Hoàng Tran)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đặng Minh Quân)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thang Tran)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trần Đình Vũ)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Hằng Siêu)
- Cầu cho các đấng linh hồn và LH Gia Tiên(gđ Giang Trân)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse(gđ Trần Đình Vũ)
- Tạ ơn Chúa nhân ngày sinh nhật(gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ(gđ Alan Nguyen)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ ban sự bình an(gđ Nguyễn Kim Sang)
- Tạ ơn và cầu cho các linh hồn(gđ Hà Minh Tâm)
- Tạ ơn Chúa(gđ Ngô Anh Dũng)
- Tạ ơn và cầu bình an(gđ Velasco Tran)
- Xin cho gia đình Ngọc Lê Tôn được bình an và các con học hành may mắn(gđ Ngọc Lê Tôn)

THỨ HAI 07/09/2020

- LH Giuse và Têrêsa Nguyễn Kim Thành(gđ các con)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Anna Vũ Thị Vân(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đấng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Vũ Tiến BẮC Hồng)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)
- LH Caiven Nguyễn(gđ Hải Phương)

THỨ BA 08/09/2019

- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Anh Tuấn)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Anna Vũ Thị Vân(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)
- LH Caiven Nguyễn(gđ Hải Phương)

THỨ TƯ 09/09/2020

- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Anna Vũ Thị Vân(gđ Ẩn danh)
- LH Têrêsa Đào Kim Thu(gđ Tam T Tran)
- LH Phêrô Trần Văn Kiền, LH Anna Maria Trần Thị Đào(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)
- LH Caiven Nguyễn(gđ Hải Phương)

THỨ NĂM 10/09/2020

- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Anna Vũ Thị Vân(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse, LH Anna Maria Nguyễn Văn Vĩnh(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)
- LH Caiven Nguyễn(gđ Hải Phương)
- Mừng Sinh Nhật Mẹ tròn 75 tuổi(Cha Phi và Gia Đình)

THỨ SÁU 11/09/2020

- LH Đaminh Bùi BẮC Ninh(gđ Sáng Mai)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các linh hồn(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vợ và các con)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Anna Vũ Thị Vân(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)
- LH Caiven Nguyễn(gđ Hải Phương)

THỨ BẢY 12/09/2020

- LH Giuse và Têrêsa Nguyễn Kim Thành(gđ các con)
- LH Giuse Maria(gđ Lập Dung)
- LH Giuse Jerry Lee Wilson, LH Giuse Trần Trung Lu(gđ Ba Lu Wilson)
- LH Maria Nguyễn Thị Tơ(gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình(gđ Nguyễn Minh Đức)



Tìm Hiểu Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo YOUCAT YOUTH CATECHISM

36. Chúng ta có thể nhờ suy đoán mà kết luận rằng Thiên Chúa là Ba ngôi không ?

- Không. Thiên Chúa Ba ngôi là một mầu nhiệm vượt quá tầm hiểu biết của trí khôn ta. Ta chỉ biết được nhờ Chúa Kitô dạy cho.
 - Chỉ dùng trí khôn mà thôi con người không thể kết luận là có Thiên Chúa Ba Ngôi được. Tuy nhiên mầu nhiệm này không tuột khỏi lý trí khi con người đón nhận Mắc Khải của Thiên Chúa nơi Chúa Giêsu Kitô. Nếu Thiên Chúa là cô đơn và cô độc thì Thiên Chúa không thể yêu thương từ thuở đời đời
 được. Nhờ Chúa Giêsu soi sáng, ta có thể thấy những dấu vết của Thiên Chúa Ba Ngôi ngay trong Cựu Ước (chẳng hạn St 1,2; 18,2; 2S 23,2) và ngay cả trong vạn vật.

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN III
 Bên Nam: **Felix Võ Quang Vinh**
 (Lawrencevill, GA)
 Cha: Võ Văn Bén
 Mẹ: Nguyễn Kim Thu
 Bên Nữ: **Anna Lưu Châu Khanh**
 (Lawrencevill, GA)
 Cha: Dominic Lưu Dục Trung
 Mẹ: Maria Hồ Thị Bạch Tuyết

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN I
 Bên Nam: Gioan Baotixita Đinh Văn Scott
 (Atlanta, GA)
 Cha: Đinh Văn Sáng
 Mẹ: Bùi Thị Mai
 Bên Nữ: Maria Trần Thị Kim Thi
 (Hapeville, GA)
 Cha: Giuse Trần Minh Thùy
 Mẹ: Maria Lại Thị Xuân

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

K&K SERVICES 404-786-5429 <i>Personal & Small Business Tax Preparation</i> Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com 592 Creek Valley Ct. Stockbridge, GA 30281 (Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí)	Jenny Huynh Luật Sư	 LAW OFFICES OF Jenny Huynh Văn Phòng Luật Sư Của Jenny Huynh 5499 Jonesboro Road, Morrow, GA 30260 404-254-4698	Bao Ly Quản Lý
TOP INSURANCE AGENCY 540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238 Phone: (678) 829-3229 Fax: 678-550-4949 Email: Topinsurance89@gmail.com Website: Topinsuranceagencyga.com <ul style="list-style-type: none"> - Xe (Auto) - Nhà (Home) - Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property) - Thương mại (Commercial) - Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life) - Xe đạp ngoại (Recreational Vehicle) - Mobile Homes - Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như: AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost	HOA TRƯƠNG Insurance Broker/ Real Estate Agent Cell: 404-993-0729 25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm	GongCha - Kremo 6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260 Open 7 Days a Week! Monday - Sunday: 11 am - 11 pm 678-519-4125 	Thẻ Xanh Lao Động và Đầu Tư Visa Du Học Thủ Xanh Cho Gia Đình Tài Nợ Xe Luật Di Trú Tư Vấn Miễn Phí Luật Sư Linh Đỗ 4500 Satellite Blvd. Ste. 2160 (2nd Floor) Duluth, GA 30096 info@dolawoffice.com www.dolawoffice.com (678) 224-8940

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA
ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển
tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB • Tỉnh \$5.00/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại,
ipad, laptop, xe đạp ...

678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am-6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
Thứ Bảy: 10:00am-5:00pm Morrow, GA 30260
Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)



PHỞ BẮC Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
DẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẨN TÙY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

VN KHAI THUẾ
BẢO HIỂM
GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

PIANO DAY
Chuyên bán và
sửa chữa tất cả các
loại đàn piano. Giá cả
đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.
Liên lạc anh Toàn (404) 563-3951
Email: thetoan070583@yahoo.com
550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

- Trường Đại Học Luyện Thi Lấy Bằng Anh Văn Và Nghành Nghệ.
- Các Bạn Muốn Có Căn Bản Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).
- Để Đề Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.
- Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.
- Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.
- Trường Có Chương Trình Học Bổng.
- Trường Có Mô Lớp Cho 2 Xuất Học.



Trinh Nguyen **770-960-1298**
ntnguyen@ict.edu

LC AUTO SALES & FINANCE

5512 Jonesboro Rd. Lake City
Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
Trả góp không cần credit.

(678) 705-2890



Không điều gì
quan trọng hơn
việc lập kế hoạch cho
tương lai của gia
đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial® - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vơi trò quan trọng nhất.



Hãy yêu cầu có được bản
Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân
MIỄN PHÍ

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
www.taragardenchapelfuneralhome.com

**Dịch vụ + tận tâm
+ giá biểu =
bảo hiểm xe #1***

Kathy Nguyen, Agent **770-961-4645**

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhã Nhặn
Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

Xin gọi tôi ngay! statefarm.com/vietnamesee

6625 Jonesboro Rd.

Morrow, GA 30260



HOMESTAR
REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: (404) 384-0405

TRINH
GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông,
rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



LUSH NAIL SALON
Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue,
khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.
Nếu cần sê bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092
hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

Call Now!

DAIKIN

AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.



MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2: 8am - 6:30pm

Thứ 3: 8am - 4:30pm

Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHÌN ĐỘNG:

- Khám răng nhổ răng
- Chữa sún và hàn sún răng
- Kiểm tra và thay vỏ tre em

NHA KHOA THẨM MY:

- Tẩy trắng răng (tooth whitening)
- Chữa răng thưa, sứ me, hoặc đổi màu
- Lắp răng giả (full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crowns and veneers)

• NHẸ NHÀNG • TÂN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 Cạnh Chợ HỒNG KÔNG

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CUỐI & FLOWER

Chuyên làm:

CHINH TRẦN

Call for
all occasions!
Cell: (404) 641-3883



Nhận Cắm Hoa:
Cô Dâu - Ông Thủ
Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi

100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224

(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhãn Khoa: **Nguyễn Xuân Đào, OD**
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed